



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam PHAN KHAC TRINH
Last Middle First

Current Address 76 VÕ THỊ SÁU PHUONG I TÊN XÃ VINH LONG THỊ CỬU LONG

Date of Birth 03-18-1944 Place of Birth VINH LONG - VIETNAM

Names of Accompanying Relatives/Dependents

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From _____ To _____

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>

Form Completed By:

NGO VAN TRAN
Name

SUNNYVALE CA
Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

INTAKE FORM
MẪU DƠN VỀ LÝ LỊCH

NAME (TÊN TỬ NHÂN) : PHAN KHAC TRINH
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 03 18 1944
 (NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)
 SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):
 MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình):
 (Tình trạng gia đình):
 ADDRESS IN VIETNAM : 76 VÕ THỊ SÁU PHƯỜNG I THỊ XÃ VINH LONG TỈNH CẦN LŨNG
 (Địa chỉ tại VN)
 POLITICAL PRISONER (Có là Tử binh tại VN hay không): Yes (Có) No (Không)
 : If yes (Nếu Có): From (Từ): To (Đến):
 PLACE OF RE-EDUCATION: ✓
 CAMP (TRẠI TỬ)
 PROFESSION (Nghề Nghiệp): Lieutenant (GIÁO SƯ BIỆT PHẢI)
 EDUCATION IN U.S. : None
 (DU HỌC TẠI MỸ)
 VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): Lieutenant (KHOA 2/68 THỦ ĐỨC)
Số quân 64/505.026
 VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Date (Năm):
 (Trong chính phủ VN)
 APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): IV Number (số hồ sơ): No (Không)
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): ✓
 (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết.
 MAILING ADDRESS IN VN: NGO VAN TRAN
 (Địa chỉ liên lạc tại VN)
 NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : NGO VAN TRAN
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Trợ) SUNNYVALE CA
 U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): Có No (Không):
 RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): CHÁU
 NAME AND SIGNATURE : NGO VAN TRAN
 ADDRESS OF INFORMANT
 (Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, Điện thoại của người điền đơn này)
 DATE : 10 17 86
 Month (tháng) Day (ngày) Year (năm)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-998-7850

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam PHAN KHAC TRINH
Last Middle First
Current Address 76 VÕ THỊ SAU PHUONG I tén xã VINH LONG thia Cui LONG
Date of Birth 03-18-1944 Place of Birth VINH LONG - VIETNAM
Names of Accompanying Relatives/Dependents

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From _____ To _____

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Form Completed By:

NGO VAN TRAN

Name

SUNNYVALE CA

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

NAME (TÊN TỬ NHÂN) : PHAN KHAC TRINH

DATE, PLACE OF BIRTH : 03 18 1944
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ) :

MARITAL STATUS (Tình trạng gia đình) : Single (Độc thân) : Married (Có lập gia đình) :

ADDRESS IN VIETNAM (Địa chỉ tại VN) : 76 VÕ THỊ SÁU PHƯỜNG I THỊ XÃ VINH LONG TỈNH CẦN LŨNG

POLITICAL PRISONER (Có là Tử binh tại VN hay không) : Yes (Có) No (Không)
: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 5 To (Đến) :

PLACE OF RE-EDUCATION : ✓
CAMP (TRẠI TỬ)

PROFESSION (Nghề Nghiệp) : Lieutenant (Giáo sư BIỂU PHẢI)

EDUCATION IN U.S. : None
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : Lieutenant (KHOA 2/68 THỦ ĐỨC)
Số quân 64/505.026

VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) : Position (Chức Vụ) : _____ Date (Năm) : _____

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : _____ IV Number (số hồ sơ) : _____ No (Không)

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : ✓
(Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết.

MAILING ADDRESS IN VN : _____
(Địa chỉ liên lạc tại VN)

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : NGO VAN TRAN
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bào Trợ) : SUNNYVALE CA

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : Có No (Không) :

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : CHÁU

NAME AND SIGNATURE : NGO VAN TRAN
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, Điện thoại của người điền đơn này)

DATE : 10 17 86
Month (tháng) Day (ngày) Year (năm)

PAGE 2

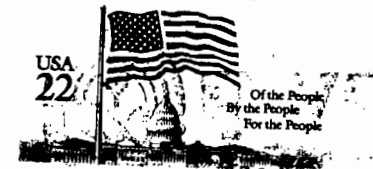
NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): _____
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

From : NGO VAN TRAN

Sunnyvale CA



TO: FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL

P.O. Box 5435

ARLINGTON - VA 22205-0635

OCT 23 1986

C H

C O N T R O L

☒ Card
☐ Doc.Request;Form
☐ Release Order
☐ Computer
☒ Form "D"
☒ ODP/Date 11/86
☐ Membership;Letter